

RAGAZZON TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0848.00**

REV. **00** DEL. **29/05/2018** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Alfa Romeo Stelvio 2.0T**

Fig. 1

Aprire il baule posteriore e sollevare la moquette.
Open the rear trunk and lift the carpet.
Ouvrier le coffre et soulever la moquette.
Abrir el maletero y levantar la lafombra.
Öffnen Sie den Kofferraum und heben Sie den Teppich an.

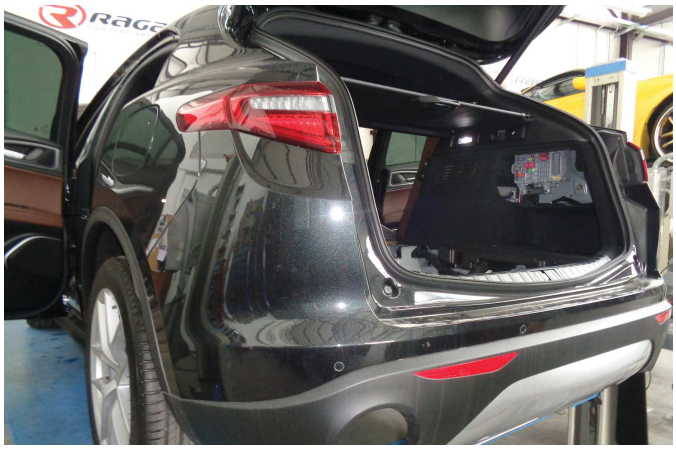


Fig. 2

Togliere il tappo sotto il pianale della vettura e quello all'interno del baule.
Remove the cap under the floor of the car and the one inside the trunk.
Enlever le bouchon en dessous de la plateforme de la voiture et celui à l'intérieur du coffre.
Quitar el tapòn bajo el coche y también el dentro del maletero.
Entfernen Sie die Kappe unter dem Boden des Autos und die im Kofferraum.

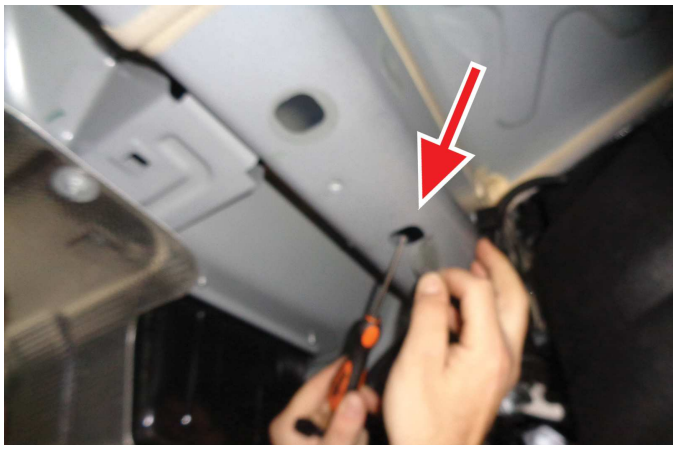
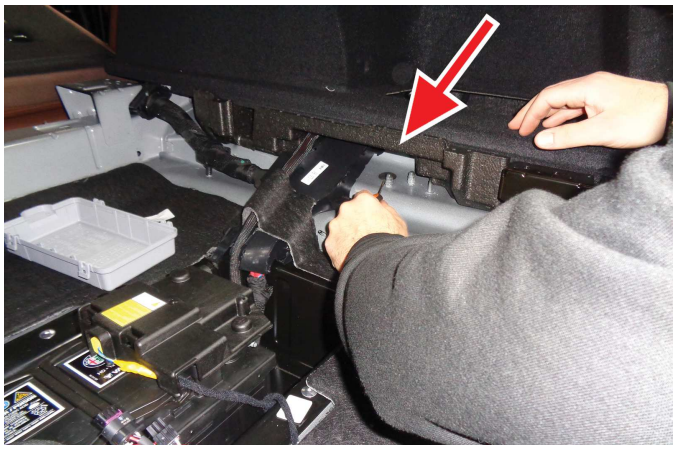


Fig. 2





RAGAZZON® TOP LINE

HIGH PERFORMANCE STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 3

Inserire il cavo della scheda attraverso i due fori.
Pass the cable through the two holes.
Passer le câble de la carte à travers les deux trous.
Pasar el cable de la tarjeta por los dos agujeros.
Führen Sie das Kabel durch die zwei Löcher.

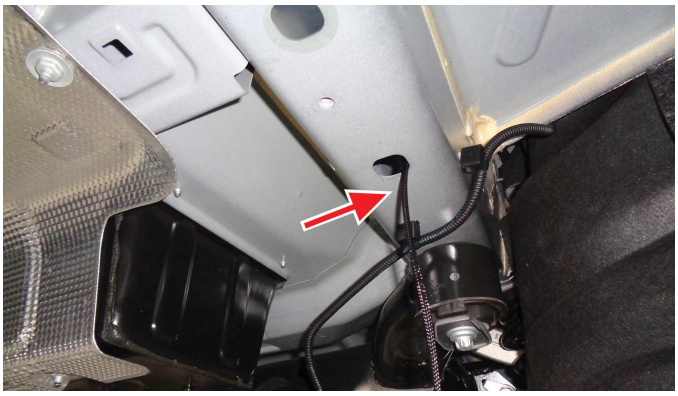


Fig. 4

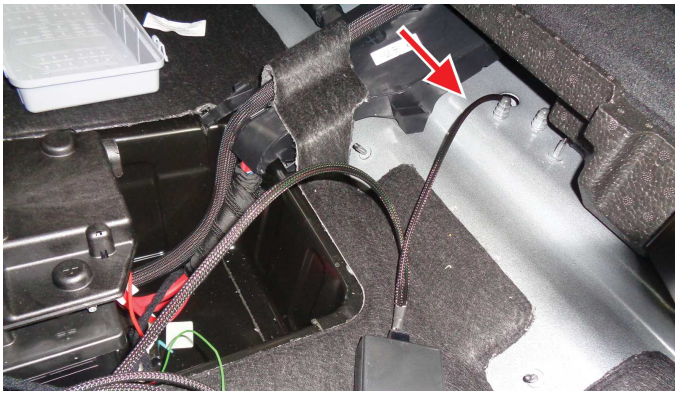


Fig. 4

Posizionare la scheda in un posto sicuro.
Put the card in a safe place.
Placer la carte en lieu sûr.
Poner la tarjeta en un lugar seguro.
Legen Sie die Karte an einen sicheren Ort.

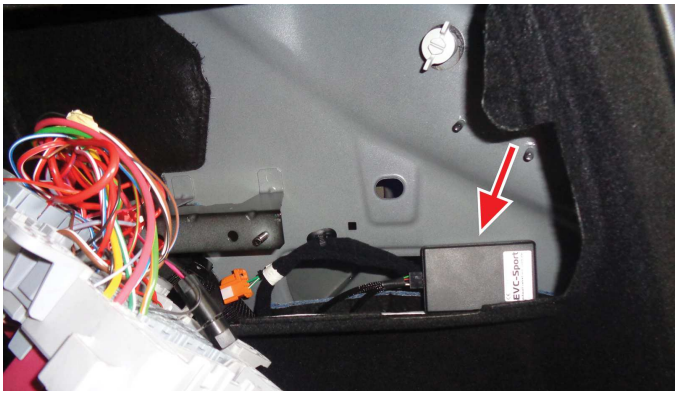
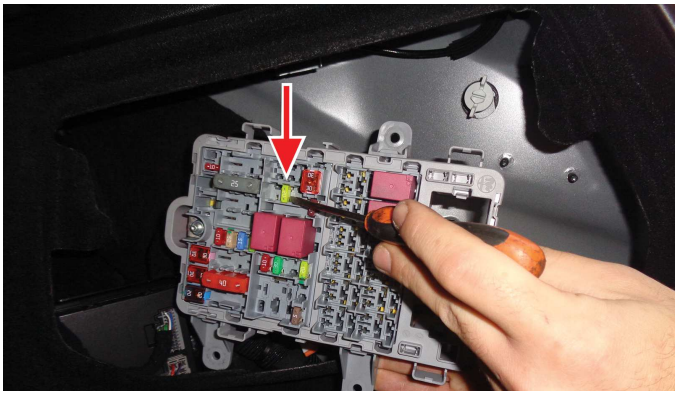


Fig. 5

Trovare un fusibile sottochiave e scegliere accuratamente il cavo corrispondente.
Find a +12V locked fuse and select the appropriate cable.
Trouver un fusible aprés contact (1er cran de la clé) et choisir avec précision le câble correspondant.
Encontrar un fusible bajo llave y identificar con precisiòn el cable correspondiente.
Finden Sie eine gesperrte + 12V Sicherung und wählen Sie das entsprechende Kabel.





RAGAZZON® TOP LINE

HIGH PERFORMANCE STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 5

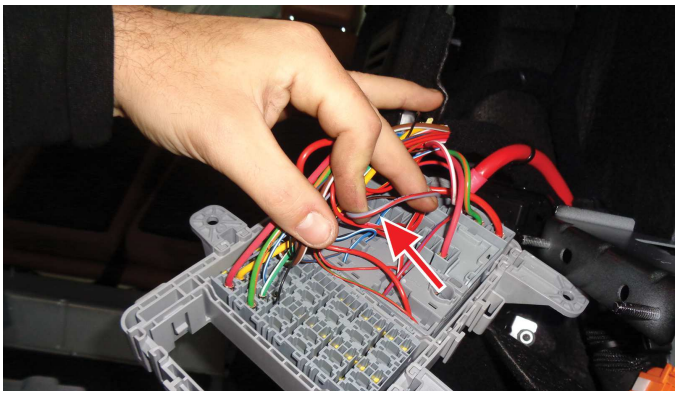


Fig. 5

Creare una connessione elettrica con il rubacorrente per collegarci il fusibile a siluro.

Make an electrical connection with the cable clamp to connect the torpedo fuse.

Créer un branchement électrique avec le connecteur rapide de dérivation (auto-dénudant) afin de relier le fusible Torpedo.

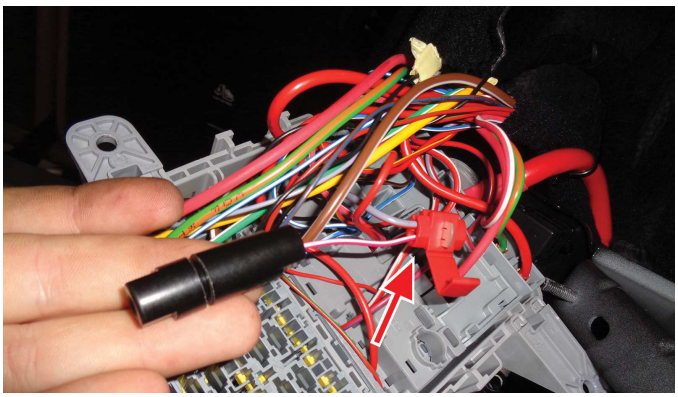


Fig. 5

Hacer una conexión electrica con el conector de derivación para unir el fusible torpedo.

Erstellen Sie eine elektrische Verbindung mit der Kabelklemme um die Torpedosicherung zu verbinden.

Fig. 5

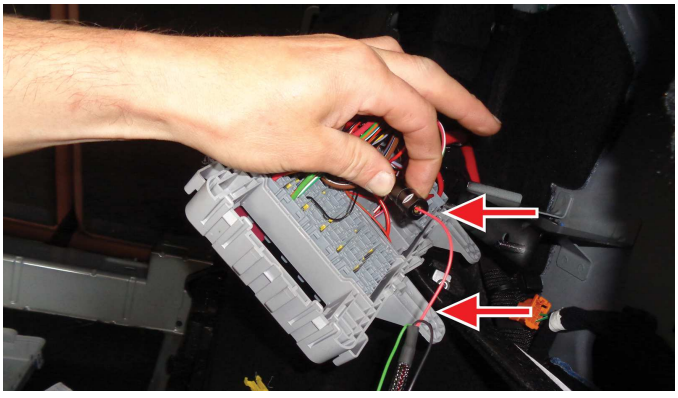
Collegare al fusibile a siluro il cavo rosso (positivo) della scheda in dotazione.

Connect the torpedo fuse to the red (positive) cable of the supplied card.

Brancher le fusible Torpedo avec le fil rouge (positif) de la carte en dotation.

Conectar el fusible torpedo con el cable rojo (positivo) de la tarjeta en dotación.

Verbinden Sie die Torpedosicherung mit dem roten (positiven) Kabel der mitgeliferten Karte.





RAGAZZON® TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 6

Collegare il cavo nero (negativo) a massa.
Connect the black ground wire.
Brancher le fil noir (négatif) de masse.
Conectar el cable negro (negativo) de masa.
Verbinden Sie das schwarze Erdungskabel.

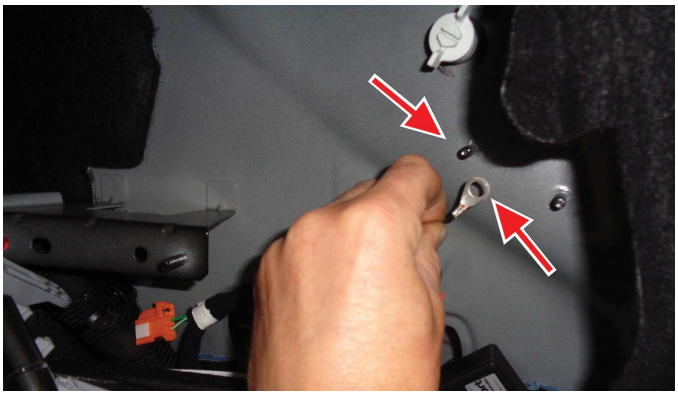
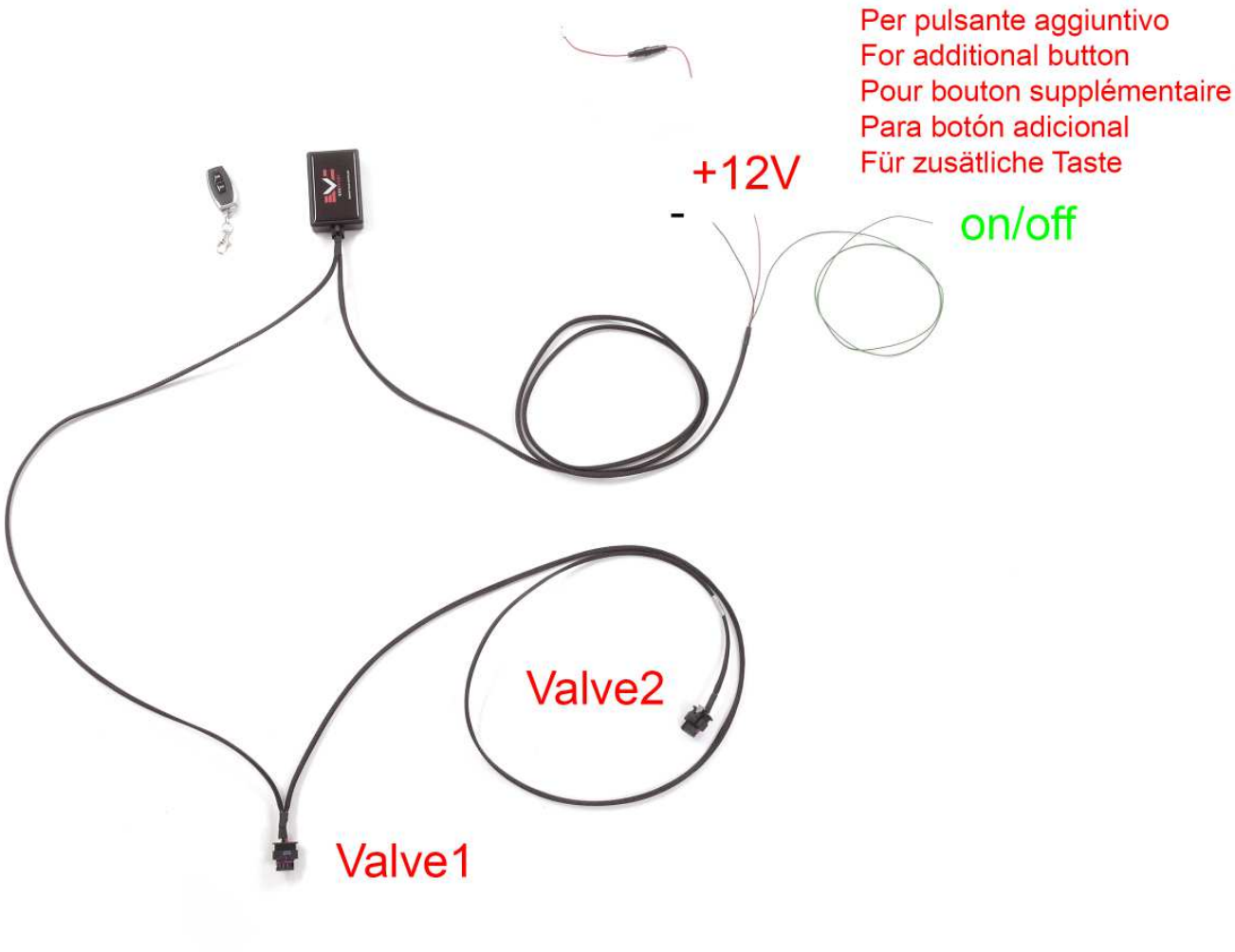


Fig. 7

Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.
With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.
Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.
Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.
Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappe gesteuert werden.




Per pulsante aggiuntivo
For additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste
+12V
-
on/off
Valve2
Valve1